

CURRICULUM VITAE  
**Martin A. Hainz**

---

<http://germanistik.univie.ac.at/personen/hainz-martin>  
[http://members.liwest.at/martin\\_hainz](http://members.liwest.at/martin_hainz)  
<https://www.fixpoetry.com/autoren/literatur/feuilleton/martin-a-hainz>

[martin.hainz@eduhi.at](mailto:martin.hainz@eduhi.at)

---

**EDUCATION**

---

- 2014                      Postgraduate degree: *Mediation*,  
PH Oberösterreich, Linz, Austria.
- 2000                      Dr./PhD (with distinction): *Deutsche Philologie*,  
Univ. of Vienna, Austria.
- 1998                      Mag./MA: *Deutsche Philologie/*  
*Philosophie, Psychologie, Pädagogik*,  
Univ. of Vienna, Austria.

---

**ACADEMIC APPOINTMENTS**

---

- 2015–2016                Research Seminar, Trinity College, Dublin.
- 2010–2015                Secondary-school teacher, LSR of Upper Austria.
- 2008–2010                Lecturer at the Peter Szondi-Institut (Comparative Literature) and  
at the transdisciplinary research center “Languages of Emotion“ of  
the Freie Universität Berlin as an Alexander von Humboldt-fellow.
- 2008                      Visiting professor at the Norges teknisk-naturvitenskapelige  
universitet Trondheim.
- 2005                      Visiting professor at Gordon College, Wenham.
- 2003–                      Lecturer, teaching/research associate at the German department  
of the University of Vienna.

- 2002–2003 Member of the research staff of the interdisciplinary project “Literatur im Kontext” at the Dutch department of the University of Vienna.
- 2001–2002 Assistant lecturer (*Lektor*) at the Universitatea Al. I. Cuza in Iasi.
- 2000–2001 Assistant lecturer (*Lektor*) at the Universitatea de Vest din Timisoara.

### **ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS**

---

- 2017– Co-editor of *fixpoetry* (Hamburg).
- 2010–2015 Coordinator of projects (“The Social Web”; project on the Austrian cultural heritage and education), FH Upper Austria, *bm:ukk* and *KulturKontakt*.
- 2003–2008 Co-responsible at the University of Vienna for the Viennese “University meets public”-programme.
- 2005–2006 Host of translational projects at the University of Vienna in collaboration with the University of Czernowitz (Ukrainian-German).
- 2001–2002 Director of the local Austrian library at the Universitatea Al. I. Cuza in Iasi.
- 2000–2002 Activities for the Austrian diplomatic service in Iasi, and Timisoara.
- 2000–2001 Director of the local Austrian library at the Universitatea de Vest din Timisoara.

## SCHOLARSHIP/PUBLICATIONS

---

### BOOKS (AUTHOR)

---

1. Masken der Mehrdeutigkeit. Celan-Lektüren mit Adorno, Szondi und Derrida. Wien: Braumüller 2001, <sup>2</sup>2003 (=Untersuchungen zur österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts, vol. 15).
2. Entgöttertes Leid. Zur Lyrik Rose Ausländers unter Berücksichtigung der Poetologien von Theodor W. Adorno, Peter Szondi und Jacques Derrida. Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2008 (=Conditio Judaica, vol. 65) [zugleich Wien: Dissertation 2000].
3. Bió-graphie. Drei Essays zu (Papier-)Bögen. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2009 (=Schnittstellen, vol. 7).  
[On Bögen (*bows/sheets...*) as metaphors and/or constitutive elements of texts.]
4. Paul Celan. Fadensonnen, -schein und -kreuz. Hamburg: Dr. Kovac 2009 (=POETICA, vol. 106).  
[Essays and studies on Celan, e.g. as a satirical writer.]
5. Lapsus. Annotationen zu einer Fehler[kultur]wissenschaft. Würzburg: Königshausen & Neumann 2014.
6. »Silbenzwang«. Text und Transgreß bei Friedrich G. Klopstock, unter besonderer Berücksichtigung des *Messias*. Tübingen: A. Francke Verlag 2017 (=Studien und Texte zur Kulturgeschichte der Literatur · KULI, vol. 7).

### BOOKS/PROCEEDINGS (CO/EDITOR)

---

1. Stundenwechsel. Neue Lektüren zu Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber und Immanuel Weißglas, ed. Andrei Corbea-Hoisie, George Gutu & Martin A. Hainz. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag, Editura Paideia 2002 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. IX).
2. TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 16/2005.
3. Virtualität und neue Wissenstrukturen · Innovationen und Reproduktionen in Kulturen und Gesellschaften. Wien: INST 2006 (=TRANS-Studien zur Veränderung der Welt, vol. 6).

4. Vom Glück sich anzustecken. Möglichkeiten und Risiken im Übersetzungsprozess, ed. Martin A. Hainz. Wien: Braumüller 2005 (=Wiener Arbeiten zur Literatur, vol. 20).
5. Zwischen Sprachen unterwegs. Symposion der ehemaligen Werfelstipendiaten zu Fragen der Übersetzung und des Kulturtransfers am 21./22. Mai 2004 in Wien, ed. Martin A. Hainz, Edit Király & Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens Verlag 2006.
6. Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie).
7. Identität und Integration. Rose Ausländer als Dichterin zwischen den Welten, ed. Martin A. Hainz & Clemens Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2010 (Schnittstellen).
8. Rose Ausländer: Christian Morgenstern-Translations, comm. & ed. Martin A. Hainz. Hamburg: Dr. Kovac 2012 (=TRANSLATOLOGIE, vol. 4).

---

#### PREFACES, INTRODUCTIONS, AFTERWORDS

---

1. Vorwort. In: Stundenwechsel [...], pp.8-9.
2. Heilige vs. unheilige Schrift. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 16/2005  
  
– republished in: IRICS 2005 – [www.inst.at/irics/sektionen\\_g-m/hainz.htm](http://www.inst.at/irics/sektionen_g-m/hainz.htm)  
  
– republished in: Virtualität und neue Wissenstrukturen · Innovationen und Reproduktionen in Kulturen und Gesellschaften, ed. Herbert Arlt et al. Wien: INST 2006 (=TRANS-Studien zur Veränderung der Welt, vol. 6), pp.283-285.
3. Vom Glück sich anzustecken. Ein Vorwort. In: Vom Glück sich anzustecken [...], pp.1-8.
4. w. Edit Király: Zwischen Sprachen unterwegs. In: Zwischen Sprachen unterwegs [...], pp.9-12.
5. (Sonnen)Irrsal hilft – ein Prolog? In: Mikal Numa Shayegi: Sonnenirrsal Rumi. Dienheim: Iatros 2008, pp.5-7.
6. w. Clemens Stepina: Einleitung. In: Identität und Integration [...], pp.5-8.
7. Heilige vs. Unheilige Schrift oder *Wer Zungen hat, der sehe*. Vorwort. In: Heilige versus unheilige Schrift [...], pp.13-17.

8. LUNOVIS IPS'ALBUMST. Editorisches Vorwort. In: Rose Ausländer: Christian Morgenstern-Translations, [...], pp.9-26.

---

#### ARTICLES/BOOK CHAPTERS

---

1. Kein Ende mit Rändern. Drei Anläufe zum Verständnis des Gedichts »Wie du«/  
#, 28D"6>zFH\ 7D" |&. GD4 FBD@S4 H: J<"R, >>b &zDT" A. O, : ">" »a8 H4«,  
trans. Juri Prochaska. In: ) JN z 7zH, D" (Geist und Buchstabe) 1999 · 5-6,  
pp.113-130.
2. Schrift der Hinfälligkeit. In: Unverloren. Trotz allem. Paul Celan-Symposion Wien  
2000, ed. Hubert Gaisbauer, Bernhard Hain & Erika Schuster. Wien: Mandelbaum  
Verlag 2000, pp.206-242.  
[On Celan's melancholy and politics of mourning.]
3. »Wörter stellen mir nach/Ich stelle sie vor«. 100. Geburtstag von Rose Ausländer  
(4.-6. Februar 2001, Ludwigsburg und Marbach). Tagungsbericht. In: Zeitschrift  
der Germanisten Rumäniens, Nr 9 · 1-2 (17-18), Jan.-Dez. 2000, pp.421-423.
4. w. Nikolaus Halmer: Celan und die Intellektuellen  
(<http://science.orf.at/science/news/33222> – 2001).
5. Die *Todesfuge* – als Polemik gelesen. In: Stundenwechsel [...], pp.165-188.
6. Ein Résumé – zu Rose Ausländers *unrundem* Geburtstag. In: Stundenwechsel [...],  
pp.461-467.
7. Leise zu schreiben – zwei Poesien: Rose Ausländer und Hertha Kräftner. In:  
»Immer zurück zum Pruth«. Dokumentation des Czernowitzer Symposiums *100  
Jahre Rose Ausländer*, ed. Michael Gans & Harald Vogel. Baltmannsweiler:  
Schneider Verlag Hohengehren 2002, pp.115-124.
8. Rilke – jenseits der *Art*? In: Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung  
IV, ed. Carmen Elisabeth Puchianu. Kronstadt: aldus Verlag 2002 (=Reihe  
Akademie, vol. 4), pp.11-20.  
[On Rilke – stereotypes vs. *close readings*.]
9. Rose Ausländer: A Centenary Appreciation. In: Austrian Studies Newsletter, Nr  
14 (2002) · 1, p.20.
10. Rumäniens germanistische Literaturwissenschaft. Eine Kritik der Kritiklosigkeit.  
In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 11/12 · 1-2(21-24), 2002/03,  
pp.673-676.

11. Von der Regel des Regelverstoßes/AD@ AD"&4: @ B@DJTJ&">>b BD"&4: , trans. Tymofiy Havryliv. In: +8FBD, Fz@>z2< 2\$zD>48 >"J8@&4N BD"P\, ed. Tymofiy Havryliv. Lwiw: VNTL-Klasyka 2002, pp.93-104.  
[On Expressionism.]
12. Von Ghettomotiven und ihrem Ungenügen. Zur Gedichtwerkstatt »In Memoriam Paul Celan«. In: »Wörter stellen mir nach/Ich stelle sie vor«. Dokumentation des Ludwigsburger Symposiums *100 Jahre Rose Ausländer*, ed. Michael Gans, Roland Jost & Harald Vogel. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2002 (=Ludwigsburger Hochschulschriften, vol. 23), pp.93-101.
13. Die Enthüllung als »Erfahrungsverpackung« – Rose Ausländer und das Sinnbild der atomaren Apokalypse. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 15/2003.
14. Österreichisches Alphabet · Rose Ausländer. In: Literatur und Kritik, Nr 373-374, Mai 2003, pp.105-110.
15. »realitatea se umfla tot mai mult si plesneste«. Despre Heimito von Doderer, Oswald Wiener si Franzobel. In: Secolul 21, Nr 7-9, 2003: Viena, pp.196-216.  
  
– in German: »die wirklichkeit bläht sich weiter auf und zerplatzt«. Zu Heimito von Doderer, Oswald Wiener und Franzobel. In: Weimarer Beiträge, Nr 50·4, 2004, pp.539-558.
16. Trojanisches Pferd, Negativ oder: Günther Anders als *falscher Feind* Paul Celans. In: arcadia, vol. 38, 2003·1, pp.66-76.
17. Verstehen und Verraten. Versuch über verbindliche Nonkommunikation mit Adorno. In: Études Germaniques, Nr 58 (2003) · 3, pp.429-439.
18. Zwischentöne – zwei leise Poesien. In: Studia austriaca, Nr XI, 2003, pp.9-27.  
[On silence in the works of Rose Ausländers and Hertha Kräftner.]
19. Cave Carnem. Eros, Macht und Inszenierung in Sacher-Masochs *Venus im Pelz*. In: arcadia, vol. 39, 2004·1, pp.2-26.
20. »Hinter den Bäumen ist eine andere Welt«. Bernhards lyrische Verstöße wider die klassische Form. In: Hinter den Bergen eine andere Welt. Österreichische Literatur des 20. Jahrhunderts, ed. Anke Bosse & Leopold Decloedt. Amsterdam, New York: Rodopi 2004 (=Duitse Kroniek, vol. 53), pp.217-234.
21. Identität und Deutungsresistenz. In: Forum Kulturgeschichte, Nr 1/2004: *Erkenntnisinteressen*, pp.1-14.

22. Vom Nutzen und Nachteil des Geckos für das Leben. Der nicht-integrierte Eros in Arthur Schnitzlers *Leutnant Gustl* und George Saikos *Die Statue mit dem Gecko*. In: Brücken schlagen. Studien zur deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. Festschrift für George Gutu, ed. Anton Schwob, Stefan Sienerth & Andrei Corbea-Hoisie. München: IKGS Verlag 2004 (=Veröffentlichungen des Instituts für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas · Wissenschaftliche Reihe, vol. 101), pp.201-211.
23. Von der Subtilität des Moralischen – zwei Kantlektüren-Lektüren. In: Wiener Jahrbuch für Philosophie, vol. XXXVI/2004, pp.27-38.
24. Celan und Czernowitz – topographische Überlegungen. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 1/2005, pp.32-41.
25. Czernowitz/Bukowina als europäische Lektion. Fallstudie. In: kakanien revisited, 17 | 08 | 2005, pp.1-5.
26. Die Zeugen der Zeugin – zur nachgelassenen Bibliothek Rose Ausländer. In: Österreich in Geschichte und Literatur, Nr 49·5, 2005, pp.314-321.
27. »do schraib i fai nix nai«. Architektur, Sprache und Möglichkeit bei Friedrich Achleitner. In: Kunst und Musik in der Literatur. Ästhetische Wechselbeziehungen in der österreichischen Literatur der Gegenwart. II. bilaterales germanistisches Symposium Österreich-Tschechien (Brünn, Tschechien, Dezember 2003), ed. Roman Kopriva & Jaroslav Kovar. Wien: Praesens Verlag 2005, pp.73-99.
28. FUCK, z.B.: FUCK AMERICA. In: Verliebt in die deutsche Sprache. Die Odyssee des Edgar Hilsenrath, ed. Helmut Braun. Berlin: Dittrich Verlag, Akademie der Künste 2005, pp.69-76.  
[On Edgar Hilsenrath's *Fuck America* and Hilsenrath's post Shoah-discourses.]
29. w. Daria Hainz: In jeder Sprache sitzen andere Augen. Zum schicksalhaft Einmaligen der Sprache und den rumänischen Texten aus Celans Frühwerk. In: Vom Glück sich anzustecken [...], pp.65-85.
30. Intentio scripturae? Zu Offenbarung und Schrift, bei Klopstock sowie in Derridas Kafka-Lektüre. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 16/2005.  
[On Klopstock, Kafka, *epiphany*, texts, and deconstruction.]
31. »mehr [...] als *äußere Form*« – die Poesie Rose Ausländers und ihre philosophischen Einflüsse. In: Lectures d'une œuvre – Gedichte de Rose Ausländer, ed. Jacques Lajarrige & Marie-Hélène Quéval. Nantes: éditions du temps 2005, pp.69-82.

32. Mehr als ein Syndrom – zu Leopold von Sacher-Masoch (1836 – 1895). In: Im Schatten der Literaturgeschichte. Autoren, die keiner mehr kennt? Plädoyer gegen das Vergessen, ed. Jattie Enklaar, Hans Ester & Evelyne Tax. Amsterdam, New York: Rodopi 2005 (=Duitse Kroniek, vol. 54), pp.41-54.
33. »Oder war vielmehr verboten«... Zur Poesie Benns und Morgensterns sowie dem Fortleben ihrer poetischen Möglichkeiten/»Q4 <"& : D"&@...« AD@ : zD48J #, >>" z ; @Dh, >TH, D>", " H"8@O BD@ O4&JRzFH\ B@, H4R>4N <@O: 4&@FH, 6, trans. Tymofiy Havryliv. In: +8FBD, Fz@>z2< 2\$zD>48 >"J8@&4N BD"P\, ed. Tymofiy Havryliv. Lwiw: VNTL-Klasyka 2005, pp.36-44.
- revised in: Oder war vielmehr verboten. Zur Poesie Benns und des Expressionismus sowie zum Fortleben der poetischen Möglichkeiten. In: JUNI – Magazin für Literatur und Politik, Nr 41/42: *Deutsches Lied* II, 2007, pp.336-341.
34. »niemals richtungsweisend« – zu Oswald Wieners 70. Geburtstag. In: praesent 2006. Das literarische Geschehen in Österreich von Juli 2004 bis Juni 2005, ed. Michael Ritter. Wien: Praesens Verlag 2005, pp.45-48.
35. So eine herrliche Schöpfung die Messiade in musikalisch poetischer Rücksicht ist... – zu Friedrich Gottlieb Klopstock und Friedrich Schiller. In: transcarpatica, Heft 5-6, 2005-2006, pp.237-249.
- republished in: Friedrich Schiller zwischen Historisierung und Aktualisierung. Akten eines Kolloquiums in Jassy anlässlich des 250. Geburtstags des Dichters am 10.11.2009, ed. Alexander Rubel. Iași, Konstanz, București: Editura Universității »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag, Editura Paideia 2011 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. XV), pp.91-106.
36. »Todesfuge« – »Todesorgel«. Zu Paul Celan und Robert Schindel. In: Zeitschrift für deutsche Philologie, vol. 124 · 2/2005, pp.227-242.
37. Verhaltenes Ermöglichen – zu Alfred Margul-Sperber (1898 – 1967). In: Im Schatten der Literaturgeschichte. Autoren, die keiner mehr kennt? Plädoyer gegen das Vergessen, ed. Jattie Enklaar, Hans Ester & Evelyne Tax. Amsterdam, New York: Rodopi 2005 (=Duitse Kroniek, vol. 54), pp.113-128.
38. »Wer nicht Partei ergreifen kann, der hat zu schweigen«. Gerhard Fritsch, Lektor, Kritiker und Juror. In: Gerhard Fritsch. Schriftsteller in Österreich, ed. Stefan Alker & Andreas Brandtner. Wien: Sonderzahl, Wiener Stadt- und Landesbibliothek 2005, pp.195-203.
39. Das Exil als Verpuppungsstadium – zu Rose Ausländer. In: Diaspora – Exil als Krisenerfahrung. Jüdische Bilanzen und Perspektiven, ed. Armin Eidherr, Gerhard Langer & Karl Müller. Klagenfurt, Wien: Theodor Kramer Gesellschaft, Drava Verlag 2006 (=Zwischenwelt 10), pp.358-377.



40. Die Unvernunft des Listenreichen – Annotationen zur Kultur des Anderen und zum Anderen der Kultur in Adornos Interpretation der *Odyssee*. In: Estudios Filológicos Alemanes, Nr 10 · 2006, pp.153-168.
41. Imitation als Poiesis? Ein Orthodoxie-Problem, auch bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: <http://www.literatur-religion.net> · diskurs, januar 2006, pp.1-11.
42. Messianismus, mittelbar. Zu Celans Perspektive wider die Gewalt. In: Schreiben gegen Krieg und Gewalt. Ingeborg Bachmann und die deutschsprachige Literatur 1945 – 1988, ed. Dirk Göttsche et al. Göttingen, Osnabrück: V & R unipress, Universitätsverlag Osnabrück 2006 (=Schriften des Erich Maria Remarques-Archivs, vol. 19 · Krieg und Literatur, vol. X), pp.175-186.
43. Polemik, unkenntlich. Zu Celans Rezeptionsfalle – sowie: Anders, Czernin, Priessnitz, Ujvary... In: Zwischen Sprachen unterwegs. Symposion der ehemaligen Werfelstipendiaten zu Fragen der Übersetzung und des Kulturtransfers am 21./22. Mai 2004 in Wien, ed. Martin A. Hainz, Edit Király & Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens Verlag 2006, pp.99-111.
44. Sch(m)erzgrenze – zu Edgar Hilsenrath. In: wespennest, Nr 143, 3. Quartal 06, Juni 2006, pp.87-90.
45. Schwarze Milch zu schreiben. Paul Celan und Friederike Mayröcker. In: Weimarer Beiträge, Nr 52·1, 2006, pp.5-19.
46. w. Daria Hainz: Tauben von Glas. Rumänische Texte aus Celans Frühwerk. In: Halbe Sachen. Wolfenbütteler Übersetzergespräche IV-VI. Erlanger Übersetzerwerkstatt I-II, ed. Olaf Kutzmutz & Adrian La Salvia. Wolfenbüttel: Bundesakademie für kulturelle Bildung 2006 (=Wolfenbütteler Akademie-Texte, vol. 24), pp.217-225.
47. Translation als Transsubstantiation. Kleiner Essay über Babel, Gott, Welt, also: *kata holon*. In: <http://www.literatur-religion.net> · essay, dezember 2006, pp.1-10.
48. Trotz aller bösen Geister gelassen? Das *andere* Österreich nach 1945 und 1999. In: Wende – Bruch – Kontinuum. Die moderne österreichische Literatur und ihre Paradigmen des Wandels, ed. Renata Cornejo & Ekkehard W. Haring. Wien: Praesens Verlag 2006, pp.465-491.  
[On *political* statements in contemporary texts from Austria, e.g. E. Jelinek.]
49. Über *Nekrophilologie*. Wie lebendig ist Rose Ausländer in der Sekundärliteratur? In: Rose Ausländer – sprachmächtige Zeugin des 20. Jahrhunderts. Berliner Symposion 2002, ed. Helmut Braun. Köln: Rose Ausländer-Stiftung 2006, pp.109-126.  
  
– republished in: Rose Ausländer – sprachmächtige Zeugin des 20. Jahrhunderts. Berliner Symposion 2002, hrsg.v. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2015 (=Schriftenreihe der Rose-Ausländer-Gesellschaft, Bd 20), S.95-110.

50. Von Leit- und Leidkulturen. Zu Czernowitz. In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik 5, ed. Roxana Nubert. Temeswar: Mirton 2006, pp.235-247.
51. Wenn sie schweigen, werden die Steine schreien – zu Manea, Appelfeld und dem Erzählen der Shoah. In: Der Maler Arnold Daghani, ed. Helmut Braun & Deborah Schultz. Springe: zu Klampen Verlag 2006 (=»Verfolgt – Gezeichnet« · Werke verfolgter Künstler, vol. 1), pp.180-191.
52. Ab wann ist Gegenwart? Zur Literatur Rumäniens. In: Rumänien nach der Revolution. Eine kulturelle Gegenwartsbestimmung, ed. Kristina Wernndl. Wien: Braumüller 2007 (=Studien zur politischen Wirklichkeit, vol. 20), pp.125-134.
53. Arcus Tangens. Essay zu einem textuellen Phänomen bei Kleist und Celan. In: arcadia, vol. 42, 2007-2, pp.309-322.
54. Der Frosch als Wille und Vorstellung. In: Zeitschrift für deutsche Philologie, vol. 126 · 2007 – Sonderheft: *Tiere, Texte, Spuren*, pp.63-81.  
[On the motif of the frog – and on whether/how a frog is a motif.]
55. Die Schöpfung – ein Polylog? Zu einem theologisch-poetischen Problem, unter anderem bei und mit Friedrich Gottlieb Klopstock und Ferdinand Schmatz. In: Weimarer Beiträge, Nr 53·1, 2007, pp.67-88.
56. Die Verschärfung des Theodizee-Problems im Denken und in der Literatur des 20. Jahrhunderts. In: Der untote Gott. Religion und Ästhetik in der deutschen und österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts, ed. Olaf Berwald & Gregor Thuswaldner. Köln, Weimar, Wien: Böhlau Verlag 2007, pp.145-158.
57. »Kein Schrei kommt aus seiner Kehle, aber ein mächtiger, schwarzer Strahl schießt aus seinem Hals«. Zu Benjamin Wilkomirski. In: Literatur als Skandal. Fälle – Funktionen – Folgen, ed. Stefan Neuhaus & Johann Holzner. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2007, pp.613-623.
58. Leviten und Levitationen – Ordo, Zorn und Wunsch bei Hertha Kräftner. In: »Alles ist in mir«. Notate zu Hertha Kräftner. Akten des Hertha Kräftner-Symposiums *WARUM HIER? WARUM HEUTE?*, ed. Clemens K. Stepina. Wien: Edition Art & Science 2007, pp.69-79.
59. Paralysis Lost – Paralysis Regained? Regelpoetik, bis heute. In: Estudios Filológicos Alemanes, Nr 13 · 2007, pp.297-307.
60. POST SCIENCE, POST FICTION. In: kakanien revisited, 06 | 11 | 2007, pp.1-2  
– republished in: aurora, April 2008 – <http://www.aurora-magazin.at>.  
[On *science fiction* and epistemology.]
61. Red Herring. Zum österreichischen Kriminal- und Detektivroman nach 1945. In: Literatur und Kritik, Nr 417-418: *Österreichischer Krimi*, September 2007, pp.42-46.

62. Technik visualisiert – *The Matrix*. In: Quarber Merkur, Nr 105/106, 2007, pp.147-150.
63. Übertragen – Überführen. Celan als Übersetzer Ciorans. In: Celan-Jahrbuch 9 (2003-2005), ed. Hans-Michael Speier. Heidelberg: Winter 2007 (=Beiträge zur neueren Literaturgeschichte, vol. 233), pp.301-316.
64. Zerline, matrix reloaded. Zu Mozart und Broch. In: Mozart – eine Herausforderung für Literatur und Denken. Mozart – A Challenge for Literature and Thought, ed. Rüdiger Görner. Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2007 (=Jahrbuch für Internationale Germanistik, Reihe A, vol. 89), pp.265-283.
65. Ahasver, der ewige Armenier. Zu »Die vierzig Tage des Musa Dagh« von Werfel. Zwischenwelt, Nr 25 · 3/4, Dez. 2008, pp.46-52.
66. ALTER EGO – ALTER NOS. Wer spricht in der Übersetzung? In: Weimarer Beiträge, Nr 54·4, 2008, pp.530-540.  
[On translation/appropriation.]
67. Audiatur et alter ego. Zu Peter Waterhouse und der Konstruktion des Ichs durch das Du (durch das Ich ... et cetera). In: Ich-Konstruktionen in der zeitgenössischen österreichischen Literatur, ed. Joanna Drynda. Poznan: Wydawnictwo »Rys« 2008 (Kolekcja Czytelni Austriackiej Uniwersytetu Im. Adama Mickiewicza W Poznaniu), pp. 119-133.
68. Ausländer, Rose. In: Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon. vol. XXIX, ed. Friedrich Wilhelm Bautz & Traugott Bautz. Nordhausen: Traugott Bautz 2008, Sp.106-112  
  
– also in: BBKL online ([http://www.bbkl.de/a/auslaender\\_r.shtml](http://www.bbkl.de/a/auslaender_r.shtml)).
69. »das sich buchstäblich zu-Tode-Sprechende«. In: Suizidalität in den Medien · Suicidality in the Media. Interdisziplinäre Betrachtungen, ed. Arno Herberth, Thomas Niederkrotenthaler & Benedikt Till. Berlin, Münster, Wien: Lit Verlag 2008 (=Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur, vol. 12), pp.195-204.  
[On Paul Celan and problems of *biographism*.]
70. Die »Kunst war eine Kinderkrankheit«, oder: Warum der Expressionismus sich nicht in Definitionen fügt. Zu Benn und Serner. In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik 6, ed. Roxana Nubert. Temeswar: Mirton 2008, pp.201-214.  
  
– republished in: transcarpathica, Heft 7-8, 2008-2009, pp.138-152.
71. »Es war, als hätt'«... Essay über Poetisch-Konjunktives insbesondere bei Eichendorff. In: Joseph von Eichendorff – Aspekte seines Werks und seiner Rezeption. Beiträge einer wissenschaftlichen Tagung, ed. Klaus Werner. Opava: Schlesische Universität Opava – Institut für Fremdsprachen 2008, pp.72-86.

72. In den Rahmen fallen. Zu Leopold von Sacher-Masoch, Leo Perutz und Oswald Wiener. In: Stationen. Texte zu Leben und Werk von Leo Perutz, ed. Clemens Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2008 (=Schnittstellen, vol. 3), pp.170-201.
73. IN HOC SIGNO [PRO]VINCES. Out-Sourcing the Hearts of Empires, the Case of Chernivtsi (Czernowitz, Cernauti). In: kakanien revisited, 07 | 01 | 2008, pp.1-4.
74. Intervention – Interpretation. Zu Jacques Derridas *Dekonstruktion*. In: Derrida und danach? Literaturtheoretische Diskurse der Gegenwart, ed. Gregor Thuswaldner. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaft, GWV Fachverlage 2008 (VS Research), pp.33-51.
75. Kanon – wem der Rohrstock schlägt. Zu Friedrich G. Klopstocks Position/Negation im Kanon. In: Der Kanon. Perspektiven, Erweiterungen und Revisionen, ed. Jürgen Struger. Wien: Praesens Verlag 2008 (=Stimulus 2007), pp.191-202.
76. »Mala causa silenda est«? Von Trauer, Kritik und Engagement bei Rose Ausländer und Paul Celan. In: »Blumenworte welkten«. Identität und Fremdheit in Rose Ausländers Lyrik, ed. Jens Birkmeyer. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2008, pp.125-154.
77. Maß, nicht Mittelmaß. Zum 120. Geburtstag von Egmont Colerus von Geldern. In: praesent 2009. Das literarische Geschehen in Österreich von Juli 2007 bis Juni 2008, ed. Michael Ritter. Wien: Praesens Verlag 2008, pp.27-36.
78. Mechanik der Ungleichheiten – zu Franz Josef Czernins Aphoristik. In: Feuilleton – Essay – Aphorismus. Nicht-fiktionale Prosa in Österreich, ed. Sigurd Paul Scheichl. Innsbruck: innsbruck university press 2008 (=Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft · Germanistische Reihe, vol. 71), pp.311-325.
79. Poetische Innovation und Metaphysik bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: Netzwerktagung Berlin, ed. N.N. Bonn: Alexander von Humboldt-Stiftung 2008, p.44.
80. PRO:VINZ. Zum Beispiel Czernowitz. In: Minderheitenliteraturen – Grenzerfahrung und Reterritorialisierung. Festschrift für Stefan Sienerth, ed. George Gutu, Ioana Craciun & Iulia Patrut. Bucuresti: Paideia 2008 (=GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. 19), pp.119-127.
81. Techne und Polis. Nochmals zu »The Matrix«. In: Quarber Merkur, Nr 107/108, 2008, pp.153-158.
82. Text-Igel und andere stringente Fehler – unter anderem zu Schlegel, Benedikt XVI., Ingold... In: Fehler im System. Irrtum, Defizit und Katastrophe als Faktoren kultureller Produktivität, ed. Felix Philipp Ingold & Yvette Sánchez. Göttingen: Wallstein 2008, pp.221-230.

83. Verinnerung – zur Virtualität des Opfers, auch in der österreichischen Literatur nach 1945. In: Verbalisierung und Visualisierung der Erinnerung. Literatur und Medien in Österreich, ed. Anna Byczkiewicz & Kalina Kupczynska. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego 2008, pp.351-381.
84. XENOPHIL und AUTOPHOB. Rose Ausländer und *Das Fremde*. In: kakanien revisited, 20 | 06 | 2008, pp.1-6  
 – republished in: Identität und Integration [...], pp.169-182.
85. 1000 Worte, Bild und Bilder zu Nietzsche. In: *Mein Nietzsche* –. Ein Projekt des Nietzsche-Forums München, ed. Hans-Joachim Becker. Nordhausen: Traugott Bautz 2009, pp.84-86.
86. w. Daria Hainz: Das »schicksalhaft Einmalige der Sprache«. Erste Überlegungen zu den rumänischen Texten aus Celans Frühwerk und deren Übertragung. In: Differenzen? Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur, ed. Ernest W. B. Hess-Lüttich et al. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2009 (=Cross Cultural Communication, Vol.14), pp.353-366.
87. Der *Descensus ad infernos* als frühes Reiseparadigma. In: Alexander von Humboldt 2009. Travels between Europe and the Americas. Fifth International and Interdisciplinary Conference Freie Universität, Berlin 27-31 July 2009. Program and Abstracts, ed. Lilianet Brintrup & Oliver Lubrich. Berlin: Meta Druck 2009, p.163.
88. Handlungsmelodik? (An-)Ästhetiken in Brochs *Schuldlosen*. In: Hermann Broch und die Künste, ed. Alice Staňková & Paul Michael Lützeler. Berlin, New York: Walter de Gruyter 2009, pp.137-155.
89. In-, De-, Transformation. Essay zur Übersetzung. In: ReLü · Rezensionsschrift zur Literaturübersetzung – <http://www.relue-online.de/neu/2009/12>.
90. »Mesalliance Aber ...« oder: Ist Genie das Talent, welches der Liebeskunst die Regel gibt? In: Die Lust im Text. Eros in Sprache und Literatur, ed. Doris Moser & Kalina Kupczynska. Wien: Praesens Verlag 2009 (=Stimulus 2008), pp.39-54.  
 [On eroticism generated *by* and/or *within* texts.]
91. Nostallergie. Die Czernowitzer Inkongruenzkompensationskompetenz. In: CAS Working Papers, 1/2009, pp.1-23.
92. Ominöses Numinoses. Zu Rose Ausländers theologischer Relevanz. In: kakanien revisited, 12 | 05 | 2009, pp.1-8.
93. Pastior a posteriori. Poetik, Sprache(n) und (Binnen-)Übersetzung, v.a. im Werk Oskar Pastiors. In: Spiegelungen, Nr 4(58) · 4/2009, pp.350-358.

94. Performativ? Von einem Wort und Worten, mit Bezug auf Rose Ausländer. In: Die fiktive Frau. Konstruktionen von Weiblichkeit in der deutschsprachigen Literatur, ed. Ana-Maria Palimariu & Elisabeth Berger. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2009 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik XIII), pp.92-105.
95. Risus paschalis – oder: *Keep 'em laughing as you go*. Lachen und Blasphemie. In: Acta Iassyensia Comparationis, Nr 7·2009, pp.109-115.
96. Übersetzen als Anerkennen. Kleiner Essay über Grenzen. In: Kommunikation und Konflikt. Kulturkonzepte in der interkulturellen Germanistik, ed. Ernest W. B. Hess-Lüttich et al. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2009 (=Cross Cultural Communication, Vol.16 · Publikationen der GiG, Vol. 11), pp.595-605.
97. Europäistik. Wie europäisch ist Klopstocks *Deutsches*? In: Germanistik im Spannungsfeld von Regionalität und Internationalität, ed. Wolfgang Hackl & Wolfgang Wiesmüller. Wien: Praesens Verlag 2010 (=Stimulus 2009), pp.318-328.
98. Frauen, Minotauren ... – Monster. Annotationen zu Nietzsche. In: Weimarer Beiträge, Nr 56·2, 2010, pp.183-192.
99. »keisch«? – textualität und mehrsprachigkeit(en) bei falco. In: falco's many languages, ed. Christian Ide Hintze. St. Pölten, Salzburg: Residenz Verlag 2010 (edition schule für dichtung in wien), pp.53-65.
100. N.T. – New Testament/Not Testified. Essay zu einem Kalauer, der sich als metaphysisch erweist, u.a. bei Klopstock. In: Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie), pp.103-119.
101. Postmortally Active – on Art Theory. In: Ethical Encounters: Boundaries of Theatre, Performance and Philosophy, ed. Daniel Meyer-Dinkgräfe & Daniel Watt. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing 2010, pp.112-124.  
[On *The Death of the Author/La mort de l'auteur* and some implications.]
102. Tod als Formsache. Zu Immanuel Weißglas. In: Immanuel Weißglas (1920-1979). Studien zum Leben und Werk, ed. Andrei Corbea-Hoisie, Grigore Marcu & Joachim Jordan. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Alexandru Ioan Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2010 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik, vol. XIV), pp.273-280.
103. »Descendere ad vim et arma«, »descensus ad infernos«. Theologische Reiseparadigmen. In: arcadia, vol. 46, 20011·2, pp.283-292.
104. Results *might* vary. Zu Inspiration und Islam. In: Weimarer Beiträge, Nr 57·2, 2011, pp.202-212.

105. Schöpfung und Dauer. Narrative Theologie. In: Phänomen Zeit. Dimensionen und Strukturen in Kultur und Wissenschaft. Grazer Humboldt-Kolleg 2009, ed. Dietmar Goltschnigg. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2011, pp.55-58.
106. Es gab ihn. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 4/2011, pp.373-377.  
[On *truth* within fiction and/or construction.]
107. Parallelweltkompetenz. Vom Lesen. In: Aussiger Beiträge, Nr 5 · 2011, pp.99-108.  
[On reading, cultural competence, and diversity.]
108. Gulliver – eine Celan-Anverwandlung. In: Spiegelungen, Nr 7(61) · 3/2012, pp.258-264.  
[On Friedrich Dürrenmatt's portrait of Paul Celan.]
109. »Metafizyka jako teatr pudelkowy«. O mozliwosci ekranizacji *Markizy O.*, trans. Kalina Kupczynska. In: Przestrzenie intermedialnosc. Adaptacje literatury niemieckojezycznej, ed. Kalina Kupczynska et al. Wroclaw: Oficyna Wydawnicza ATUT 2012 (<NIEMCY><MEDIA><KULTURA>), pp.45-64.  
[On Heinrich von Kleist, *vision vs. text.*]
110. Zur Fortpflanzung des Mondsches. Christian Morgenstern und Rose Ausländer. In: Trans-lation, Trans-nation, Trans-formation, ed. Petra Ernst. Innsbruck, Wien, Bozen: Studienverlag 2012 (=Schriften des Centrums für Jüdische Studien, vol. 21), pp.249-261.
111. Kategorische Impertinenz. Ungerechte Kant-Anverwandlungen. In: Repräsentationen des Ethischen. Festschrift für Joanna Jablkowska, ed. Kalina Kupczynska & Artur Pelka. Frankfurt/M.: Peter Lang 2013 (=Lodzer Arbeiten zur Literatur- und Kulturwissenschaft, vol. 2), pp.73-89.  
[On the reception of Immanuel Kant's ethics in German literature.]
112. Rezzoris Maghrebienien: Chauvinismus und/oder Aufklärung? In: Gregor von Rezzori. Auf der Suche nach einer größeren Heimat. Studien und Materialien, ed. Andrei Corbea-Hoisie & Cristina Spinei. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2013 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik XVII), pp.29-48.
113. Wie Helden sich entgehen. Der Tod als Schrecknis, Impuls und Erlösung, von Batman zum Sensenmann und retour... In: Quarber Merkur 114 · 2013, pp.32-55.
114. Anfangen. In: Weimarer Beiträge, Nr 60·3, 2014, pp.452-463.  
[On concepts of beginning(s).]
115. w. Gerhard Pretting: Das geheime Leben des Paul de Man. Dimensionen 2014 – <http://oe1.orf.at/programm/388215>.

116. Man kann NICHT nicht nicht kommunizieren. In: »Kultivierte Menschen haben Beruhigendes...« Festschrift für George Gutu, ed. Gabriel H. Decuble et al. Bucuresti, Ludwigsburg: Editura din Universitatii din Bucuresti, Editura Paideia, Editura Pop 2014 (=GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. 30), vol. II, pp.556-566.  
[On Paul Watzlawick and some paradoxes of communication in literature.]
117. Pólemos. Friedrich Heers *Ausgesprochen* revisited. In: Friedrich Heer. Zwischen Literatur und Wissenschaft, ed. Clemens K. Stepina. St. Wolfgang: Edition Art & Science 2014, pp.68-77.
118. Sentenzen und Sequenzen. Beobachtungen an und mit Klopstock. In: Sentenz in der Literatur. Perspektiven auf das 18. Jahrhundert, ed. Alice Staskova & Simon Zeisberg. Göttingen: Wallstein 2014, pp.149-159.
119. Zeugnisse. In: Kann Literatur Zeuge sein?/La littérature peut-elle rendre témoignage? Poetologische und politische Aspekte in Herta Müllers Werk/Aspects poétologiques et politiques dans l'oeuvre de Herta Müller, ed. Dorle Merchiers, Jacques Lajarrige & Steffen Höhne. Bern: Peter Lang 2014 (=Jahrbuch für Internationale Germanistik, Reihe A: Kongressberichte, vol. 112), pp.295-312 (abstract: pp.374-376).  
[On testimonies/testifying as a major aspect in Herta Müller's works.]
120. Der Entzauberer: Karl-Markus Gauß. In: Text+Kritik, IX/15: *Österreichische Gegenwartsliteratur*, pp.91-103.
121. Triple A – oder: Die Erotik des Unternehmens. In: Welt der Abgründe. Zu George Bataille, ed. Artur R. Boelderl. Wien, Berlin: Turia + Kant 2015, pp.195-212.  
[On *feudalism* and *capitalism* in terms of literature, with a focus on G. Bataille.]
122. Augen – Blick. Miniatur zu Robert Musil. In: *Studia austriaca*, Nr 24/2016, pp.131-134.
123. Czernowitz und die Bukowina. In: Handbuch der deutsch-jüdischen Literatur, ed. Hans Otto Horch. Berlin, Boston: de Gruyter Oldenbourg 2016, pp.362-374.
124. Die Shoah in der Literatur der Überlebenden. In: Handbuch der deutsch-jüdischen Literatur, ed. Hans Otto Horch. Berlin, Boston: de Gruyter Oldenbourg 2016, pp.221-243.
125. Ein Dialog – Constantin Brunner und Rose Ausländer. In: »Mein Heiliger heißt Benedict« – Rose Ausländer und die Philosophie, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe Verlag 2016 (=Materialien zur Literatur, vol. 3), pp.47-65.
126. Rose Ausländers Platz in der Literaturgeschichte. In: Rose Ausländers poetische Zweisprachigkeit und andere Texte. Literaturwissenschaftliches Jahrbuch der Rose Ausländer-Gesellschaft 2014, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2016 (=Schriftenreihe der Rose Ausländer-Gesellschaft, vol. 32), pp.61-77.



127. Silbenzwang – poetische Innovation und Metaphysik bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: 6. Bonner Humboldt-Preisträger-Forum. »Weltliteraturen – Meisterwerke: Shakespeare und Cervantes 2016«, ed. David E. Wellbery et al., Bonn: Alexander von Humboldt-Stiftung 2016, pp.89-90.
128. Autor-*dys*-funktion. Unter anderem zu Klopstock. In: Weimarer Beiträge, Nr 63·2, 2017, pp.271-275.
129. Reden und Danksagungen. In: Herta Müller-Handbuch, ed. Norbert Otto Eke. Stuttgart: J.B. Metzler 2017, pp.101-106.

---

#### BIBLIOGRAPHIES

---

1. H. C. Artmann. Werk – Nachlaß – Wirkung ... und Versäumnis. In: Studia austriaca, Nr XVI, 2008, pp.143-175  
  
– revised in: Aufbau wozu. Neues zu H. C. Artmann, ed. Marc-Oliver Schuster. Würzburg: Königshausen & Neumann 2010, pp.255-279.

---

#### REVIEWS

---

1. Was vom Erzählen bleibt. Robert Menasse: Die Vertreibung aus der Hölle. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 10 · 1-2 (19-20), Jan.-Dez. 2001, pp.383-384.
2. Der Schein des Halbmonds. Zu Dine Petriks »Jenseits von Anatolien«. In: Literatur und Kritik, Nr 367·368, Sept. 2002, pp.99-100.
3. Dietmar Goltschnigg: Die Fackel ins wunde Herz. In: Stundenwechsel [...], pp.483-485.
4. »Displaced«. Paul Celan in Wien 1947-1948. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 2/2002, pp.208-209.
5. Felix Philipp Ingold: Auf den Tag genaue Gedichte. In: Stundenwechsel [...], pp.478-479.
6. Helmut Braun, Walter Engel (Hrsg.): »Gebt unseren Worten/nicht euren Sinn«. In: transcarpathica · Germanistisches Jahrbuch Rumänien, Nr 1·2002, pp.366-369.
7. Jacques Derrida: Politik der Freundschaft. In: arcadia, vol. 37, 2002·2, pp.412-413.

8. Kärnten und die Bukowina, ed. Claudia Fräss-Ehrfeld. In: *transcarpathica · Germanistisches Jahrbuch Rumänien*, Nr 1·2002, pp.370-372.
9. Klaus Reichert: Wär ich ein Seeheld. In: *wespennest*, Nr 129, 1. Quartal 03, Dez. 2002, pp.104-105.
10. Klaus Zeyringer: Österreichische Literatur seit 1945. In: *Stundenwechsel [...]*, pp.485-487.
11. Lorette & Henrike Br|diceanu-Persem: Seiten-Blicke. Kurzprosa. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 4/2002, pp.392-393.
12. Martin Pollack: Galizien. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 4/2002, pp.404-405.
13. Siglinde Bolbecher et al.: Lexikon der österreichischen Exilliteratur. In: *Stundenwechsel [...]*, pp.480-481.
14. »Gebt unseren Worten nicht euren Sinn«. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 1/2003, pp.103-104.
15. Imre Kertész: Die exilierte Sprache. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 4/2003, pp.408-409.
16. Interpretationen – Gedichte von Paul Celan. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 2/2003, pp.210-211.
17. Wendelin Schmidt-Dengler: Ohne Nostalgie. In: *wespennest*, Nr 131, 3. Quartal 03, Juni 2003, pp.96-98.
18. Alexander Granach: Da geht ein Mensch. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 4/2004, pp.383-384.
19. Berhometh bei Czernowitz. Zu Moses Rosenkranz, Kindheit. In: *kakanien revisited*, 15 | 05 | 2004, pp.1-2.
20. Franzobel: Luna Park. In: *wespennest*, Nr 135, 3. Quartal 04, Juni 2004, pp.108-109.
21. Im Osten doch Neues. Zu Klaus Werner, Erfahrungsgeschichte und Zeugenschaft. In: *kakanien revisited*, 07 | 07 | 2004, pp.1-2.
22. Klaus Demus: Sternzeit; Gleichartigem Zugeflüster. In: *Zeitschrift der Germanisten Rumäniens*, Nr 1-2·2004/1-2·2005, pp.492-494.
23. Ludwig Wittgenstein in filosofia secolului XX. In: *Zeitschrift der Germanisten Rumäniens*, Nr 1-2·2004/1-2·2005, pp.504-505.

24. Paul Celan. Hrsg. v. Heinz Ludwig Arnold. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 1/2004, pp.71-72.
25. Paul Celan und Ilana Shmueli: Briefwechsel. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 3/2004, pp.270-272.
26. Renate Lunzer: Triest. In: arcadia, vol. 39, 2004·2, pp.449-452.
27. Stefan Müller-Doohm: Adorno. Eine Biographie. In: wespennest, Nr 134, 2. Quartal 04, März 2004, pp.104-105.
28. Andrei Corbea-Hoisie: Czernowitzer Geschichten. In: arcadia, vol. 40, 2005·1, pp.251-255.
29. Doron Rabinovici: Ohnehin. In: wespennest, Nr 137, 1. Quartal 05, Januar 2005, p.105.
30. Minoische Künste. Franz Josef Czernin: das labyrinth erst erfindet den roten faden. einföhrung in die organik. In: wespennest, Nr 140, 4. Quartal 05, September 2005, pp.104-105.
31. Mircea Flonta, Gheorghe Stefanov (Hrsg.): Ludwig Wittgenstein in filosofia secolului XX. In: transcarpathica, Nr 3-4·2004-2005, pp.319-321.
32. Agis Sideras: Paul Celan und Gottfried Benn. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 2/2006, pp.81-82.
33. Bianca Bican: Die Rezeption Paul Celans in Rumänien. In: Der Donauraum, Nr 46 (2006) · 2, pp.164-165.
34. Celan in rumänischer Perspektive – eine vergebene Chance. In: kakanien revisited, 08 | 06 | 2006, pp.1-2.
35. Ioana Craciun: Wortakrobatik ohne Netz. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 3/2006, pp.105-106.
36. Klaus Briegleb: Mißachtung und Tabu. In: transcarpathica, Heft 5-6, 2005-2006, pp.358-360.
37. Natalia Shchyhlevska: Deutschsprachige Autoren aus der Bukowina. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 4/2006, pp.86-87.
38. Paul Celan. La Bibliothèque philosophique. Ed. Alexandra Richter, Patrik Alac & Bertrand Badiou. In: arcadia, vol. 41, 2006·1, pp.213-216.
39. Paul Celan: Mikrolithen sinds, Steinchen. Die Prosa aus dem Nachlaß. Paul Celan, Peter Szondi: Briefwechsel. In: wespennest, Nr 145, 1. Quartal 07, Dezember 2006, pp.103-105.

40. Paul Celan und Peter Szondi: Briefwechsel. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 4/2006, pp.90-92.
41. Thomas Eder: Unterschiedenes ist/gut. In: arcadia, vol. 41, 2006·2, pp.466-470.
42. Was wird nun aus dem Teufel? Magdalena Sadlons Roman »Solange es schön ist«. In: Literatur und Kritik, Nr 407·408, 2006, pp.86-87.
43. Jean Bollack: Dichtung wider Dichtung. Paul Celan und die Literatur. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 3/2007, pp.328-330.
44. Kommentar zu Paul Celans »Sprachgitter«, ed. Jürgen Lehmann. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 1/2007, pp.100-102.
45. Zentraleuropa. Ein hybrider Kommunikationsraum. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 4/2007, pp.453-455.
46. Zwischen Märchen, Mythos sowie produktiv allerlei anderen Stühlen. Almut-Barbara Renger: Zwischen Märchen und Mythos. In: wespennest, Nr 148, August 2007, pp.102-103.
47. Lemberg. Eine Reise nach Europa. In: Spiegelungen, Nr 3(57) · 3/2008, pp.306-307.
48. Marjana Gaponenko: Nachtflug. In: Spiegelungen, Nr 3(57) · 2/2008, pp.193-194.
49. Regionalität und Fremde. In: Spiegelungen, Nr 3 (57) · 1/2008, pp.69-71.
50. Stefan Sienerth: Studien und Aufsätze zur Geschichte der deutschen Literatur und Sprachwissenschaft in Südosteuropa. In: Der Donaauraum, Nr 48/4·2008, pp.454-456.
51. Herzzeit. Ingeborg Bachmann – Paul Celan. Der Briefwechsel. In: Spiegelungen, Jg. 4(58), Nr 2009·2, pp.181-182.
52. Rose Ausländer: Deiner Stimme Schatten. In: Spiegelungen, Nr 1(58) · 4/2009, pp.94-95.
53. Paul Celan, Klaus und Nani Demus: Briefwechsel. In: Spiegelungen, Nr 5(59) · 3/2010, pp.320-321.
54. Brigitta Eisenreich: Celans Kreidestern. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 3/2011, pp.300-302.
55. Paul Celan – Edith Silbermann. Zeugnisse einer Freundschaft. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 4/2011, pp.404-406.
56. Peter Horn: Die Garne der Fischer der Irrsee. In: Spiegelungen, Nr 7(61) · 1/2012, pp.91-92.

57. Gernot Wimmer (Hg.): Ingeborg Bachmann und Paul Celan. Historisch-poetische Konstellationen. In: Spiegelungen, Nr 9(63) · 2/2014, pp.203-205.
58. Unkultur, schärfst. Richard Schuberths Rost und Säure. In: Literatur und Kritik, Nr 487-488, September 2014, pp.91-93.
59. Jan Philipp Reemtsma: Was heißt: einen literarischen Text interpretieren? In: Arcadia 51(2016) · 2, pp.455-459.
60. Silbermann, Edith: Czernowitz – Stadt der Dichter. In: Germanistik, 56 (2015) · 3/4, p.872, #6160.
61. Bal, Mieke, Lexikon der Kulturanalyse. In: Das Argument: Zur Kritik westlicher Islamdiskurse, 59 Jg., Nr 319, 1/2017, pp.16-18.
62. Ruth Beckermann: Die Geträumten. In: Spiegelungen, Nr 12(66) · 1/2017, pp.272-274.

– also, over 250 literary reviews for newspapers and online-platforms/blogs, e.g. for *Austrian Studies Newsletter*, *Der Donauraum*, *Der Standard*, *Die Furche*, *Die Presse*, *Fixpoetry*, *Journal of Austrian Studies*, *Lichtungen*, *literaturkritik.de*, *Wiener Zeitung* and *Zwischenwelt* (since 1997).

---

#### NON-ACADEMIC PUBLICATIONS, INCLUDING TRANSLATIONS

---

1. Wo der Osten Westen wird. Das schöne Rumänien. In: Literatur und Kritik, Nr 359-360: Neapel, Nov. 2001, pp.12-15.
2. Gabriel H. Decuble: die großen ferien (marginalglosse eines tagebuchschänders). trans. Daria & Martin A. Hainz. In: hat jemand etwas gefragt? lyrikanthologie CLUB 8 – jassy, rumänien, ed. Ovidiu Nimigean Iași: Editura Versus 2003, pp.74-75.
3. Gabriel H. Decuble: Epigrammata xv-xvii, trans. Daria & Martin A. Hainz. In: hat jemand etwas gefragt? lyrikanthologie CLUB 8 – jassy, rumänien, ed. Ovidiu Nimigean. Iași: Editura Versus 2003, pp.77-78.
4. Vom Heimkommen. In: Lichtungen, Nr 94·2003, pp.146-148.
5. Den eigenen Augen blind vertrauen? Über Rumänien. In: Der Hammer – Die Zeitung der Alten Schmiede, Nr 2, Nov. 2004, pp.5-6.
6. Die Sprache des fremden Blicks. Rumänien, literarisch betrachtet – zum Beispiel von Herta Müller. In: Wiener Zeitung · Extra, Nr 217, Fr., 5. Nov. 2004, p.8.
7. w. Leonie Lydorf & Helmut Braun: Nomadin wider Willen. In: die tageszeitung, Nr 7268, 27. Jan. 2004, p.4.

8. Peter Motzan zum 60. Geburtstag. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 1-2·2004/1-2·2005, pp.464-465.
9. Plädoyer für die Gießkanne. Meinung zum Tag. In: Die Presse, Di., 2. Nov. 2004, p.16.
10. Jassy statt Paris. In: Das LektorInnenprogramm der Österreich-Kooperation. Tätigkeitsbericht über das Jahr 2004, ed. Arnulf Knafl. Wien: Österreich-Kooperation in Wissenschaft, Bildung und Kultur 2005, pp.111-113.
11. Übertreibungskunst ist oft Untertreibungskunst. In: Die Presse, Sa., 10. Sept. 2005, p.42.
12. Gandac de bucatarie †. Neuerlich Temeswar. In: Literatur und Kritik, Nr 407-408, 2006, pp.12-14.
13. Richtige Antworten, falsche Fragen. In: Aurora, Feb. 2007  
www.aurora-magazin.at.
14. Zum Tode von Wendelin Schmidt-Dengler (1942–2008). In: Zwischenwelt, Nr 25 · 3/4, Dez. 2008, p.11.
15. Raus aus dem Bus, rein in den Bus. In: Humboldt kosmos, Nr 93: *Forschung und Glauben*, 2009, pp.24-29.  
  
– in English: In and Out of the Coach, Again and Again and Again. In: Humboldt kosmos, Nr 93: *Science and Faith*, 2009, pp.24-29.
16. et al.: Falco – der Poet. Falco für die Ewigkeit? DVD, ed. Rudi Dolezal. Wien: DoRo, Sony Music 2010.
17. et al.: #WB – quoting Walter Benjamin, Paris, die Hauptstadt des XIX. Jahrhunderts, ed. Alexandra Reill. Wien: kanonmedia 2010.
18. w. Adolf Holl & Doron Rabinovici: Ohnehin in schlechter Gesellschaft. Ein Gespräch. In: Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie), pp.185-201.
19. Fremd in der Nähe. Erinnerung an Aramis. In: Literatur und Kritik, Nr 453-454, Mai 2011, pp.12-13.
20. Multikulturalität. In: Provinz-Spuren, Nr 2·4/2011, pp.22-23.
21. Wie gründe ich (k)eine Religion? In: wespennest, Nr 161, November 2011, pp.102-103.
22. Caligola und die Heimat. Natur und Nicht-Natur. In: Literatur und Kritik, Nr 465-466, Juli 2012, pp.12-14.

23. Im »Tann«. In: *Literatur und Kritik*, Nr 495/496, Juli 2015, pp.47-48.

24. Stumm. In: *Literatur und Kritik*, Nr 507/508, September 2016, pp.48-51.

– also, numerous essays and commentaries of international contemporary literature, e.g. for *Austrian Studies Newsletter*, *Der Donauraum*, *Der Hammer*, *Der Standard*, *Die Furche*, *Die Presse*, *Fixpoetry*, *Journal of Austrian Studies*, *Lichtungen*, *literaturkritik.de*, *Wiener Zeitung* and *Zwischenwelt* (since 1997),

TV features as well as radio features and interviews, e.g. for *ARD* (Teletext), *ORF* (and Austrian *ORF*-radio *Ö1*) and *RBB*,

online content, incl. editing (e.g. *Fixpoetry*).

---

### PROFESSIONAL BOARDS

---

2016–present *Germanistische Mitteilungen*.

2015–present *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte/Journal of Religious and Cultural Studies*.

2009–present *Acta Iassyensia Comparationis*.

2005–present Johannes Urzidil-edition.

2005–present *Aussiger Beiträge*.

2005–present *Modern Austrian Literature*.

---

### GRANTS AND FELLOWSHIPS

---

2011 Awarded by the Austrian ministry *bm:ukk* and *KulturKontakt*.

2010–present Alexander von Humboldt alumnus.

2008–2010 Alexander von Humboldt Postdoc fellow.

1999–2000 Research grant/*Leistungsstipendium*, University of Vienna.

## LANGUAGES

---

German; English, French, Romanian; Latin, Ancient Greek.

## INVITED LECTURES

---

- 2020           Celan weltweit. Zur Rezeption eines Jahrhundertdichters (IVG, Palermo).
- 2018           Wissenschaftliches Kolleg der Humboldt-Stiftung: Topographien der Globalisierung (Univ. Warschau).
- 2017           Europa als Zufluchtsort in gegenwärtigen Diskursen in Medien und Literatur (HU Berlin).
- 2017           Werner Hamacher, *95 Thesen...* (Univ. Wien)
- 2017           Vortrag *Arbeit und Muße* (Univ. Warschau).
- 2017           Wissenschaftliches Kolleg der Humboldt-Stiftung: Autobiografie in der Literatur und den Künsten (Jagiellonen Universität Krakau).
- 2017           Klopstock-Literaturtage (Klopstock e.V., Univ. Halle-Wittenberg, Gleimhaus/Halberstadt, Friedrich-Bödecker-Kreis)
- 2017           Vom Krankmelden und Gesundheitschreiben (St. Pölten; veranstaltet vom Institut für Österreichkunde, Wien, in Kooperation mit dem Institut für Germanistik/AECC Deutsch, Universität Klagenfurt).
- 2017           Arbeitsgespräch zu „Ägypten“ bei Karl Kraus (Europa-Universität Viadrina – Frankfurt/Oder).
- 2017           Globalisierungsdiskurse in Literatur und Film des 20. und 21. Jahrhunderts (HU Berlin).
- 2017           7. Internationaler Lyriktag der Germanistik Ljubljana: Zum 50. Geburtstag von Franzobel (Philosophische Fakultät Ljubljana).



- 2017 *Auch die Wunder haben wohl Angst.* – Nelly Sachs, Dichterin jüdischen Schicksals (ImDialog, Frankfurt, Evangelische Akademie Frankfurt).
- 2016 *Die Mutzenbacher.* Ein Wiener Skandalroman und seine wechselhafte Karriere. Interdisziplinäre Tagung (WienMuseum).
- 2016 Philologie und *tagging* (Univ. Klagenfurt).
- 2016 6. Bonner Humboldt-Preisträger-Forum: Weltliteraturen – Meisterwerke. Shakespeare und Cervantes.
- 2016 Toposforschung *im Lichte der U-topie* (Paul Celan). Literarische Erörterungen in/aus Mittel-/Osteuropa (Al. I. Cuza-Univ. Iasi).
- 2016 Schwierigkeiten, sich als einfaches Subjekt zu verhalten (PH Feldkirch).
- 2016 *Ich schreibe sie an die Tempelwand.* – Wortwelten Rose Ausländers (ImDialog, Frankfurt, Evangelische Akademie Frankfurt).
- 2015 *Exiled and Isolated/They Were at Home* – on Paul Celan (Trinity College, Dublin).
- 2012 La littérature peut-elle rendre témoignage..? – On Herta Müller (Université Paul Valéry, Montpellier).
- 2012 Internationale Tagung Constantin Brunner im Kontext (Franz Rosenzweig Zentrum, Univ. Göttingen, Dep. Leo Baeck Inst. am Jüdischen Museum Berlin, Internationaal-Constantin-Brunner Inst. Den Haag, Constantin Brunner Stiftung Hamburg; Berlin).
- 2012 Christine Busta (Freies Werkstatttheater Köln).
- 2012 Welt der Abgründe – George Bataille avant tous (KTU Linz).
- 2012 Gregor von Rezzori – auf der Suche nach einer größeren Heimat (Al. I. Cuza-Univ. Iasi, TU Dresden, Dt. Kulturzentrum Iasi; Iasi).
- 2011 Sentenz und Literatur 1720-1820 (Freie Universität Berlin).
- 2011 Friederike Mayröcker (Freies Werkstatttheater Köln).

- 2011 Die Wiederkehr des Verdrängten? Religion und Kultur im Europa der Gegenwart (Univ. Salzburg, Salzburg Inst. of Gordon College; Salzburg).
- 2011 Construction, déconstruction et reconstruction: Unités nationales et identité européenne (Univ. di Urbino, Univ. de Picardie-Jules Verne; München).
- 2010 Grundprobleme der österreichischen Exilliteratur (Theodor Kramer Gesellschaft, Vienna).
- 2010 XII. Internationaler Germanistenkongress – Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit (IVG, Warschau).
- 2010 VII. Freie Sommeruniversität Cottbus.
- 2010 *trans-lation – trans-nation – trans-formation*: Übersetzen und jüdische Kulturen (Centrum für jüdische Studien – Univ. Graz).
- 2009 Germania Remembered (Univ. Nottingham; London).
- 2009 Humboldt-Kolleg: *Zeit* – Dimensionen und Strukturen in Kultur und Wissenschaft (Univ. Graz).
- 2009 Die Teufelsgestalt bei Klopstock und Goethe (Goethe-Gesellschaft, Aby Warburg-Haus; Hamburg).
- 2009 LAPASEC-conference: Touch, Taste, Smell (Univ. Landau).
- 2009 Ise Aichinger (Freies Werkstatttheater Köln).
- 2009 Alexander von Humboldt – Travels Between Europe and the Americas (FU Berlin).
- 2009 ÖGG-Tagung: Germanistik im Spannungsfeld von Regionalität und Internationalität (Univ. Innsbruck).
- 2009 Science Talk w. German president Horst Köhler (Schloß Bellevue, Berlin).
- 2009 Was zeigt sich im Archiv und im Feld? Zum Vetorecht des Realen (IFK Wien).

- 2009 Erotisme et sexualité (Univ. Amiens).
- 2009 Bonds\_of\_trust\_2009.de (Auswärtiges Amt Berlin).
- 2009 Berlin-Brandenburger Humboldt Dialog (TU Berlin).
- 2008 Zum Begriff der Performativität (keynote; Univ. Iasi).
- 2008 Internationales Georg Simmel-Symposium (Georg Simmel-Zentrum f. Metropolenforschung, FU Berlin; Berlin).
- 2008 *Nostallergie. Die Czernowitzer Inkongruenzkompensationskompetenz* (CAS [Centre for Areal Studies], FU Berlin).
- 2008 20. Todestag Rose Ausländers (Karl Rahner-Akademie, Univ. Köln).
- 2008 Int. Conference of TaPRA (University of Leeds).
- 2008 ÖGG-Tagung Lust im Text (Univ. Klagenfurt).
- 2008 Alexander von Humboldt-Netzwerktagung (Berlin).
- 2008 Die Konstruktionen des Ich in der zeitgenössischen österreichischen Literatur (Univ. Poznan, April 2008).
- 2008 Zum Begriff der Multikulturalität (Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet Trondheim).
- 2008 Falco-Conference (Radiokulturhaus Wien, www.sfd.at; Vienna).
- 2008 Roundtable Hermeneutics and Quran (Univ. Wien).
- 2007 *Celan trifft H. und B. in Todtnauberg* (Alte Schmiede, Vienna).
- 2007 Ethik und/oder Gerechtigkeit nach der Postmoderne (Univ. Erlangen).
- 2007 On Leo Perutz (ITI Vienna).
- 2007 Der Einfluss der deutschen Sprache und Kultur in Siebenbürgen (Univ. Wien; Hermannstadt).
- 2007 ÖGG-Tagung: Kanon (Univ. Olmütz).
- 2007 Conference on Joseph von Eichendorff (Univ. Opava/Troppau).

- 2007 Stories Of Empire (Univ. Wien).
- 2007 Literatur der Gegenwart – moderne Lyrik (Päd. Inst., Prein/Rax).
- 2007 Literatur und Architektur (PH St. Pölten).
- 2007 62. Münstereifeler Literaturgespräche: Armenien in der Literatur (Kurt Schumacher-Akademie, Münstereifel).
- 2006 Die Germanistik gestern und heute (Univ. Sevilla).
- 2006 Polnisch-Österreichische Germanistentagung (Univ. Lodz).
- 2006 Internationales Symposium zu Joseph Roth (Univ. Lwiv).
- 2006 Gesellschaft interkulturelle Germanistik (Univ. Wien).
- 2006 Czernowitz als geistige Lebensform (Adenauer Stiftung, Bonn).
- 2006 Kongreß der Gesellschaft der Germanisten Rumäniens (Univ. de Vest din Timisoara Timisoara).
- 2006 Internationale Tagung zu Wolfgang Amadeus Mozart (Queen Mary-Univ. London).
- 2006 Literatur als Skandal (Univ. Innsbruck).
- 2006 Wolfenbütteler Übersetzergespräche (Bundesakademie für kulturelle Bildung, Münster).
- 2005 Die Germanistik und andere Kulturen Europas (Univ. Sevilla).
- 2005 Internationale Edgar Hilsenrath-Tagung (Akademie der Wissenschaften, Berlin).
- 2005 Wende – Bruch – Kontinuum (Univ. Ústí nad Labem).
- 2005 Mimetic Theory – Imitation of Divine (Koblenz).
- 2005 Czernowitz and Bukowina (Romanian Embassy, Vienna).
- 2005 Internationale Friedrich Schiller-Tagung (Russische Akademie der Wissenschaften, Moskau).
- 2005 NeMLA-Conference (Boston).

- 2005 Ingeborg Bachmann – Writing Against War (University of Nottingham).
- 2005 Jacques Derrida – Negotiating the Legacy (Gregynog/University of Aberystwyth).
- 2004 Polnisch-Österreichische Germanistentagung (Univ. Innsbruck).
- 2004 Rose Ausländer-Tagung (Univ. Münster).
- 2003 Kunst und Musik in der Literatur (Univ. Brno).
- 2003 Das Verbindende der Kulturen (INST, Austria-Center Vienna)
- 2003 Kongreß der Gesellschaft der Germanisten Rumäniens (Univ. Sibiu).
- 2002 Kongreß der Gesellschaft interkulturelle Germanistik (Univ. Salzburg).
- 2002 Paul Celan – Probleme der Interpretation (Goethe-Zentrum Iasi).
- 2002 Rose Ausländer – *sprachmächtige Zeugin* (Konrad Adenauer-Stiftung, Berlin).
- 2002 Ödön von Horváth (Goethe-Zentrum Iasi).
- 2001 Rose Ausländer-Tagung *Der Traum hat offene Augen* (Univ. Bucuresti, Deutsche Botschaft Bukarest).
- 2001 *Immer zurück zum Pruth* (Univ. Czernowitz).
- 2001 Kronstädter Germanisten-Tagung (Univ. Brasov).
- 2001 Internationales Rose Ausländer-Symposion (Literaturarchiv Marbach).
- 2001 Rose Ausländer-Tagung *Wörter stellen mir nach* (PH Ludwigsburg).
- 2000 Otto Wagner (Banater Museum Timisoara).
- 2000 Sprachenvielfalt in der Literatur (Univ. Klagenfurt).
- 2000 Paul Celan-Symposion *Unverloren* (ORF/Ö1).
- 1998 Symposion Paul Celan und Czernowitz (Univ. Czernowitz).

## CONFERENCE PANELS ORGANIZED OR CHAIRED

---

- 2016 IKGS Panel: Raumverluste (IKGS d. LMU München, Alexandru Ioan Cuza-Universität Iasi; Iasi).
- 2010 Der Meridian Celan (Rum. Kulturinst., ORF; Vienna).
- 2007 Panel: N.T. (KCTOS, INST, Vienna).
- 2005 Panel: Heilige vs. unheilige Schrift (IRICS, INST, Vienna).
- 2004 *Zwischen Sprachen unterwegs* (University of Vienna).
- 2003 Kongreß Gesellschaft der Germanisten Rumäniens (Univ. Sibiu).

## CONFERENCES (CO-)ORGANIZED

---

- 2017 Vom Krankmelden und Gesundheitschreiben (St. Pölten; veranstaltet vom Institut für Österreichkunde, Wien, in Kooperation mit dem Institut für Germanistik/AECC Deutsch, Universität Klagenfurt).
- 2008 2<sup>nd</sup> Wiener Rose Ausländer-Symposion (ITI, Vienna).
- 2007 KCTOS, INST, Vienna.
- 2005–2006 Badener Literaturherbst w. Friedrich Achleitner, Franzobel, Adolf Holl, Daniel Kehlmann, Robert Menasse, Doron Rabinovici, Robert Schindel, and others. (Theater am Steg, Baden).
- 2005 IRICS, INST, Vienna.
- 2001 1<sup>st</sup> Wiener Rose Ausländer-Symposion (University of Vienna).

## TEACHING

---

### TRINITY COLLEGE DUBLIN – GRADUATE COURSES

---

- 2015–2016 SE (Research Seminar) “Paul Celan”.

---

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN – UNDERGRADUATE COURSES

---

2008–2009 VO (=lecture) “Czernowitz”.

---

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN – GRADUATE COURSES

---

2009 –2010 SE “Literarische Anverwandlungen der Bibel”.

---

NORGES TEKNISK-NATURVITENSKAPELIGE UNIVERSITET TRONDHEIM –  
UNDERGRADUATE COURSES

---

2008 VO Österreichische Literatur der Moderne.

---

NTNU TRONDHEIM – GRADUATE COURSES

---

2008 SE “Paul Celan und die Literatur der Bukowina”.

---

UNIVERSITÄT WIEN – UNDERGRADUATE COURSES

---

2003–2008 UE (=practical course) Textproduktion/creative writing (6x).

2007–2008 *KOnversatorium* History of literature 1770/80–1848.

2004–2008 KO History of literature 1848–1945 (3x).

2007 VO “Reading texts”.

2004–2007 KO Literaturgeschichte 1945–Gegenwart (4x).

2004, 2007 UE Analysis of Literature (2x).

2005 KO History of literature: contemporary literature.

2003–2004 UE Literature & Media.

---

UNIVERSITÄT WIEN – GRADUATE COURSES

---

2005–2006, 2007 PS “Mehrsprachigkeit als textuelle Qualität. Zur deutsch-sprachigen Literatur der Bukowina: Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber, Immanuel Weissglas” (2x).

---

UNIVERSITATEA AL. I. CUZA, IASI – UNDERGRADUATE COURSES

---

2002 VO Austrian Literature.  
2001–2002 UE German as foreign language (2x).  
2001–2002 VO Romanticism (2x).  
2001–2002 VO Hermeneutics.

---

UNIVERSITATEA AL. I. CUZA, IASI – GRADUATE COURSES

---

2001–2002 SE “Die Wiener Gruppe”, Universitatea Al. I. Cuza, Iasi.

---

UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMISOARA – UNDERGRADUATE COURSES

---

2000-2001 VO Austrian Literature, Universitatea de Vest din Timisoara.  
2000-2001 VO Philosophy of language, Universitatea de Vest din Timisoara.

---

UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMISOARA – GRADUATE COURSES

---

2000-2001 SE Intertextuality, Universitatea de Vest din Timisoara.  
2000-2001 PS Textanalysis: Poetry, Universitatea de Vest din Timisoara.

---

**PROFESSIONAL ORGANIZATIONS/ACADEMIC ASSOCIATIONS**

---

2016–present Arbeitskreis Kulturanalyse (aka.univie.ac.at).



2010–present	Internationale Vereinigung für Germanistik.
2010–present	Nietzsche-Forum.
2008–present	Alexander von Humboldt-Stiftung.
2006–present	Österreichische Gesellschaft für Germanistik.
2005–present	Johannes Urzidil-Gesellschaft.
2005–present	North-Eastern Modern Language Association.
2002–present	Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik.
2000–present	Rose Ausländer-Stiftung.

FURTHER INFORMATIONS:

[HTTP://MEMBERS.LIWEST.AT/MARTIN\\_HAINZ](http://members.liwest.at/martin_hainz)

---